

However, there's a difference between simple language exchange and long-term friendship. Language exchange usually isn't intended to be life-long. And so, if you're hoping to turn your language exchange partnership into a long-term one, it's important to select the right partner. Look for people with shared interests, and be sure to share your main interests in your profile. The more you have in common, the easier it will be to make a deeper connection that can last a lifetime.

If you find a friend who speaks your target language, practicing it will just feel like socializing rather than studying, making it easier and more enjoyable to continue long-term.

8. What do you do when you're not sure of whether your skills have regressed? And what if you know your skills aren't what they used to be, but you just can't figure out what to do to correct them?

Hire "your own" tutor for occasional one-on-one check-ins to make sure your skills haven't regressed (and discuss personalized solutions).

You can hire tutors online using TakeLessons and Preply services, and most tutors will help you with whatever you like. This means you can talk to a tutor for occasional checkups to make sure your language skills are still intact. If you tutor notices, you have difficulties and struggling with something, he can instruct you on how to correct your errors and improve your skills.

9. Try writing a paragraph or two a day: I kept diary and journal, you can write short stories, poems, blogs, notes, articles - as long as it's in your target language, it'll help.

10. Travelling to the country where English is spoken can refresh your skills and improve your motivation to keep learning. If you need it, world is yours! Visiting English Speaking countries and immersing yourself in the language is considered the gold standard in retaining language because you don't need to remember to open an app before bed every night. You reinforce the language simply by living it.

The perfect learning system would be one that lets you practice a language just by living your life - by doing what you already do as a habit - so you don't forget to use it. Your skills will be used in context. While spending time abroad your language skills will really come back to you. You can research your trip in English looking for the official pages of tourist sites, hotel websites and assess restaurant menus to see where you might like to eat. All these activities can also help reinforce and develop your language skills while getting you excited for your upcoming trip.

So, I think these easy and simple steps will make you never forget English.

Conclusion

I am sure, that without regular speaking or usage of English you cannot remember the words and recall them. So, as I think, the best ways to be fluent in English and in any language, speaking are:

1. To find the partner for everyday speaking.
2. Speak to yourself! Narrate yourself and speak your thoughts out loud as you drive, do housework, wander in the park. On my way home or to my work, when I am alone, I converse with myself in English and having good imagination, things can get pretty exciting! I can imagine a whole scenario, and explain it as if I were part of an audio drama. I like using details. The more of them I have, the better.
3. Create different stories.
4. To read more news, journals, magazines, books.
5. To take part in online discussion forums.
6. If possible, start teaching.
7. Use the language consistently and with passion!

МАКТАБГАЧА ТАЪЛИМДАГИ МУАММОЛАР ВА УЛАРНИНГ ЕЧИМИ

М.Махмудова

СамДЧТИ профессори

М.Каримова

СамДЧТИ мустақил изланувчиси

Ўзбекистонда сўнгги йилларда мамлакат мактабгача таълим ташкилотлари тизимини тубдан ислох қилиш, уларни жонлантириш, хусусан, уларни янги мазмунда қайта қуриш, тизим учун зарур бўлган кадрлар тайёрлаш жараёнини янги миллий моделини яратиш, педагогик жараёни демократлаштириш, уни эркинлаштириш ва модернизация қилиш, таълим ва тарбия жараёнини замонавий инновациялар ва илғор педагогик технологияларни жорий этиш бўйича аниқ мақсадли ҳамда мамлакат истиқболи тараққиётига алоқадор бўлган кенг кўламли ишлар амалга оширилди.

Алоҳида аҳамият мактабгача таълим ташкилотларининг таълим инфраструктураси ҳамда мамлакатимиздаги барча болаларни таълим ва тарбия жараёнига қамраб олишга йўналтиради.

Сўнгги тўрт йил ичида мактабгача таълим ташкилотлари фаолиятини қайта ташкил қилиш ва улар амалиётини тубдан ўзгартириш, тизим фаолиятини молиялаштириш механизмларини таъминлашга бағишланган қирққа яқин давлат ҳужжатлари, уларнинг ичида Президент Фармонлари ва Қарорлари, Вазирлар Маҳкамаси қарорлари ва фармойишлари, вазирлик меъёрий ҳужжатлари қабул қилинади.

Жумладан, Ўзбекистон мустақил Мактабгача таълим вазирлиги таъсис этилди. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 29 декабрдаги “2017-2021-йилларда мактабгача таълим тизимини янада такомиллаштириш тўғриси”даги ПҚ-2707-сон Қарори, 2017 йил 30 сентябрдаги ПФ-5198 “Мактабгача таълим тизими бошқарувини тубдан такомиллаштириш чора-тадбирлари” тўғрисида Фармони, 2017 йил 30 сентябрдаги “Ўзбекистон Республикаси Мактабгача таълим вазирлиги фаолиятини ташкил қилиш тўғрисида”ги Қарорлари соҳани тубдан ислоҳ қилиш учун ҳуқуқий асос бўлиб хизмат қилди.

Юртимизда Мактабгача таълим ташкилотлари фаолиятини қайта куриш бўйича давлат сиёсатида тизим ишини янада такомиллаштириш, унинг моддий-техника базасини мустаҳкамлаш, мактабгача таълим ташкилотлари тармоғини кенгайтириш, уларни малакали педагог кадрлар билан таъминлаш, болаларни мактаб таълимига тайёрлаш даражасини тубдан яхшилаш, таълим-тарбия жараёнига замонавий таълим дастурлари ва технологияларини татбиқ этиш учун шарт-шароитлар яратиш ҳамда айнан болаларни ҳартомонлама интеллектуал, ахлоқий, эстетик ва жисмоний ривожлантириш замонамизнинг энг долзарб вазифаларидан эканлиги белгилаб берилди.

Бинобарин, Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.М.Мирзиёев айтганидек, “Илм-фан, замонавий ва узлуксиз таълим тизимини янада такомиллаштириш зарур. Халқимизда “Таълим ва тарбия бешиқдан бошланади” деган хикматли бир сўз бор. Фақат маърифат инсонни камолга, жамиятни тараққиётга етаклайди. Шу сабабли, таълим соҳасидаги давлат сиёсати узлуксиз таълим тизими принципига асосланиши, яъни, таълим боғчадан бошланиши ва бутун умр давом этиши лозим.

Мактабгача таълим тизимидаги туб ўзгаришларни давлат амалга оширмоқда, унинг ғоялари ва амалга ошириш механизмларини ишлаб чиқмоқда. Мазкур ўзгаришлар ва ислохотлар мақсади давлат стратегик тараққиётини таъминловчи “инсон капитали”ни мақсадли, ҳар томонлама ва самарали тарзда етиштириш учун боланинг гўдаклик давридан оқ ҳаракат қилиш, унинг ривожланиши учун барча зарур педагогик шарт-шароитларни яратиш, таълим ва тарбия жараёнини моддий ва маънавий жиҳатдан таъминлашдан иборатдир.

Шунингдек, мактабгача таълим тизимидаги туб ўзгаришларни таъминлаш ва жорий этиш мақсадида Ўзбекистон Республикасининг илк ва мактабгача ёшдаги болалар ривожланишига қўйиладиган Давлат талаблари қабул қилинди. Унга кўра, мактабгача таълим тизими зиммасига қўйиладиган вазифалар ва талаблар аниқ белгилаб берилди. Айнан бола имкониятларини ривожлантириш мактабгача таълимнинг бош мақсадларидан саналади.

«Мактабгача таълим тизимини янада такомиллаштириш бўйича 2017-2021 йилларга мўлжалланган давлат Дастури»да таъкидланишига кўра, мактабгача таълим ташкилотларида болаларни ижтимоий, шахсий, ҳиссий, нутқий, математик, физио-психологик, жисмоний ва ижодий ривожлантириш бўйича таълим дастурларини жорий этиш даркор. Чунки сўнгги 20 йил давомида давлат тасарруфидаги мактабгача таълим ташкилотлари сони 45%га камайган. Мазкур тизим орқали мамлакатимиз болаларининг 33%игина қамраб олинган. Мазкур кўрсаткич ривожланган давлатлардан Данияда 99 фоиз, Японияда 97 фоиз, Жанубий Кореяда 95 фоизни ташкил этади.

Соҳада вужудга келган мавжуд бўшлиқни тўлдириш учун 2018 йилда давлат бюджетидан 427 боғчада қурилиш ва таъмирлаш ишларини олиб бориш режалаштирилиб, уларга 771 миллиард сўм маблағ ажратилган. Шу жумладан, ташкилотларни услубий ва дидактик ўйинлар, ўйинчоқлар, мебель, жиҳоз, АКТ ва техник воситалар билан қуроллантириш режалари белгиланган. Ҳақиқаттан ҳам, боланинг замонавий ривожланиши инновацион таълим муҳитининг ташкил қилинишини тақозо этади.

Бугунги кунда мактабгача таълим ташкилотлари фаолияти билан боғлиқ ҳолда қўйидаги вазифаларни амалга ошириш, улар мониторингини олиб бориш, улар бўйича илмий хулосалар ва тавсияларни ишлаб чиқиш муҳим ҳисобланади ва тақозо этилади:

1. Мактабгача таълим ташкилотининг давлат ва жамиятдаги ролини ошириш, болаларни ҳаётга тайёрлаш муаммосини ўрганиш, унинг мазмун ва моҳиятини илмий-назарий жиҳатдан тадқиқ этиш, амалиётдаги мавжуд ҳолатини аниқлаш;

2. Мактабгача таълим ташкилотларида педагогик жараёни ташкил қилиш тушунчасининг педагогик, психологик, тиббий, гендер, маънавий-маърифий ва тадрижий ривожини ва мамлакатимиз учун хос бўлган хусусиятларини аниқлаш ва таҳлил қилиш;

3. Мактабгача таълим ташкилотларида таълим ва тарбия жараёнини ташкил қилишнинг педагогик-психологик асосларини ишлаб чиқиш;

4. Мактабгача таълим ташкилотларида таълим ва тарбия жараёнини ташкил қилишнинг самарали шакл, метод ва йўллари ишлаб чиқиш ва унинг инновацион моделлари ва технологияларини яратиш;

5. Мактабгача таълим ташкилотларида таълим ва тарбия жараёнини ташкил қилишда давлат ва нодавлат ташкилотлари ҳамкорлиги асосларини ишлаб чиқиш;

6. Мактабгача таълим ташкилотларида таълим ва тарбия жараёнини ташкил қилишнинг доимий мониторингини яратиш ва тизим фаолиятига татбиқ этиш.

Хулоса қилиб айтганда, Ўзбекистонда Мактабгача таълим ташкилотлари фаолиятини тубдан қайта қуриш ва уни замонавий ривожини таъминлаш жараёни бошланган бўлиб, қисқа давр ичида катта ўзгаришларни қилишга эришилган.

Фойдаланилган адабиётлар.

1. Ўзбекистон Республикаси Президентининг “Мактабгача таълим тизими бошқарувини тубдан такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги 2017-йил 30-сентябрдаги ПФ-5198-сон Фармони.

2. Ўзбекистон Республикаси Президентининг “2017-2021-йилларда Мактабгача таълим тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги 2016-йил 29-декабрдаги ПҚ-2707-сон қарори.

3. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017-йил 30-сентябрдаги “Ўзбекистон Республикаси Мактабгача таълим вазирлиги фаолиятини ташкил қилиш тўғрисида”ги ПҚ-3305 Қарори.

4. Ўзбекистон Республикаси Мактабгача таълим вазирининг буйруғи “Ўзбекистон Республикасининг илк ва мактабгача ёшдаги болалар ривожланишига қўйиладиган давлат талаблари”. Т.: 2018

LEGAL TRANSLATION ISSUES IN TEACHING PROCESS

Sh.S.Sirojiddinova
senior teacher, SamSFL

Abstract: This article is devoted to the features of the translation of legal terminology from English into Uzbek. The need for professional translation today manifests itself in all spheres of life. Including these legal services are necessary in professional activities. A high-quality written translation on legal topics will be useful, for example, both for the owner of a judicial organizations who has concluded a lucrative contract abroad and for an ordinary foreman who wants to read a competent translation of instructions for legal documents.

Key words: Law, international law, legal terms, lexical units, translation, terminology, legalization, contract, documents, dictionary, proficiency, comparison.

Legal interpreting - legal translation, translation in the field of law. Legal translation is a special type of translation activity. Skilled performance of this type of translation requires substantial knowledge of the skills of the translator [1;7]:

- 1) Knowledge of source language and translation language;
- 2) knowledge of two legal systems;
- 3) knowledge of the relevant branches of law;
- 4) Special knowledge of the industries in which litigation is conducted (e.g. steel production if the claim is related to the steel industry).
- 5) Training in the art of translation and acquiring individual skills, and combining them is not a quick process.

The uniqueness of the nature of legal discourse is noted in the fundamental work of D. Crystal [2].

With the scientific language, the legal language is related to the desire for coherence and precision, and with religious language - respect for the ritual and historical tradition. Of particular importance in the language of law is common and private - legal propositions should be both universal application (general applicability) and apply to specific circumstances. They should be both stable and applicable to changing